

Bản án số: 02/2025/HS-PT
Ngày: 06-01-2025

NHÂN DANH QUỐC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LONG AN

- **Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Quốc Khánh

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Văn Thu

Ông Lê Hùng Cường

- **Thư ký phiên tòa:** Ông Nguyễn Văn Thành – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Long An.

- **Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Long An tham gia phiên tòa:** Bà Nguyễn Hồng Vi - Kiểm sát viên.

Ngày 06 tháng 01 năm 2025, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Long An xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 178/2024/TLPT-HS ngày 04 tháng 11 năm 2024 đối với bị cáo Chao Chia Y do có kháng cáo của bị hại Công ty TNHH Đ đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 101/2024/HS-ST ngày 23 tháng 9 năm 2024 của Tòa án nhân dân huyện Bến Lức, tỉnh Long An.

1. Bị cáo: **Chao Chia Y**, Tên gọi khác: Không; Sinh ngày 12/11/1950, tại Trung Quốc (Đài Loan); chỗ ở hiện tại: A905 Chung cư G, đường N, phường T, Quận G, Thành phố Hồ Chí Minh; quốc tịch: Trung Quốc (Đài Loan); dân tộc: Hán; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; nghề nghiệp: Kinh doanh; trình độ văn hóa (học vấn): 12/12; con ông Chao Wan H (chết) và bà Wang Chi H1 (chết); vợ Tu Yun H2, có 03 người con; tiền sự, tiền án: Không.

Nhân thân:

Theo văn bản số 11312801660 ngày 10/01/2024 của Văn phòng Kinh tế và Văn hoá Đài B tại Thành phố Hồ Chí Minh, “Cố ý gây thương tích, Sử dụng trái phép vũ khí, Lừa đảo, trước năm 1983 đã hoàn tất chấp hành án”.

Bị cáo tại ngoại điều tra cho đến nay (Có mặt).

2. Người phiên dịch: **Bà Trần Thị Bích T**, sinh năm 1981;

Địa chỉ: Số A, Đỗ Tường P, thị trấn T, huyện C, tỉnh Long An (có mặt).

3. Bị hại có kháng cáo: **Công ty TNHH Đ**;

Địa chỉ trụ sở chính: Số A, đường V, khu phố E, phường P, thành phố T, tỉnh Bình Dương.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Hiếu L – Chủ tịch Công ty kiêm Giám đốc.

Người đại diện theo uỷ quyền: Ông Trương Minh T1, sinh năm 1979.

Địa chỉ: Số F, đường P, phường P, thành phố T, tỉnh Bình Dương (có mặt).

- *Những người tham gia tố tụng khác không có kháng cáo hoặc không có liên quan đến kháng cáo, kháng nghị không triệu tập:* Không.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 14/3/2022, Công ty TNHH X (Công ty X) do Chao Chia Y là người đại diện theo pháp luật và Công ty TNHH Đ (Công ty Đ) do ông Nguyễn Hiếu L làm người đại diện theo pháp luật ký kết hợp đồng thi công số 01/2022/HĐGT-TCHTKT với nội dung hợp đồng: Công ty Đ chịu trách nhiệm thi công hạ tầng Khu nhà ở H tại Khu phố I, thị trấn B, huyện B do Công ty X là chủ đầu tư, hợp đồng có thời hạn 01 năm và đã gia hạn thêm 01 tháng đến tháng 04/2023 là hết hạn hợp đồng. Tuy nhiên, khi hợp đồng hết hạn phía Công ty Đ chỉ thực hiện được 35% khối lượng công việc, chưa hoàn thành công trình như đã cam kết, viện lý do Công ty X chưa thanh toán công nợ cho phía Công ty Đ nên Công ty Đ không tiếp tục thi công công trình và thông báo ngưng thi công vào ngày 23/10/2023. Sau đó, phía Công ty X có văn bản yêu cầu Công ty Đ ngừng thi công và đi thuê công nhân để tiếp tục thi công công trình, thấy vậy ông L cho nhân viên điều khiển xe máy xúc đào bánh lốp biển số 61LA-1463 thuộc sở hữu của Công ty Đ chạy ra đầu khu vực thi công cản trở không cho thi công. Khoảng 14 giờ ngày 30/10/2023, C đang ở công trường thấy phía Công ty Đ cản trở việc thi công nên cầm thanh sắt dài 40cm, đường kính 02 cm đập phá làm trầy xước bề mặt ổ khóa cửa ra vào cabin, bể hoàn toàn 06 kính chắn gió cabin xe 61LA-1463, sau đó Chao Chia Yi lên xe vào trong cabin dùng đầu thanh sắt chọc làm gãy 07 nút của bản điều khiển và làm hỏng phần chụp bên ngoài ổ khóa đề máy của xe 61LA-1463, sau khi làm hư hỏng tài sản C dừng lại và ném thanh sắt, CQĐT đã truy tìm nhưng không thu giữ được.

Tại Bản kết luận định giá tài sản số 06/KL-HĐĐG, ngày 16/01/2024 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng huyện B, định giá và kết luận: 06 kính chắn gió (kính cường lực) bị bể hoàn toàn gồm: 01 kính cường lực mặt trước cabin (0,84m x 1,18m); 03 kính cường lực cửa: 01 (0,89m x 0,365m), 02 (0,715m x 0,82m); 01 kính cường lực mặt sau cabin (0,80m x 0,65m); 01 kính cường lực mặt bên (0,45m x 1,0m); 07 nút của cần điều khiển bị gãy (tài sản bị hư hỏng một phần); 01 ổ khóa đề máy (bị hỏng phần chụp bề mặt bên ngoài); 01 ổ khóa cửa ra vào cabin (bị trầy xước bề mặt) có tổng giá trị thiệt hại là 13.473.855 đồng.

Tại Bản Cáo trạng số 100/CT-VKSBL ngày 09 tháng 9 năm 2024 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bến Lức, tỉnh Long An truy tố bị cáo Chao Chia Y về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo khoản 1 Điều 178 Bộ luật Hình sự.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 101/2024/HS-ST ngày 23 tháng 9 năm 2024 của Tòa án nhân dân huyện Bến Lức, tỉnh Long An đã quyết định:

1. Tuyên bố bị cáo Chao Chia Y phạm tội “*Cố ý làm hư hỏng tài sản*”

- Căn cứ khoản 1 Điều 178, điểm b, o, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 50, Điều 35 Bộ luật Hình sự;

Xử phạt tiền bị cáo Chao Chia Y 40.000.000 đồng (Bốn mươi triệu đồng)

2. Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ Điều 48 BLHS, Điều 584, 585, 589 Bộ luật Dân sự:

- Không chấp nhận một phần yêu cầu của Công ty Đ buộc bị cáo Chao Chia Y bồi thường thiệt hại số tiền 131.756.145 đồng và bồi thường mất thu nhập với số tiền 220.000.000 đồng.

- Ghi nhận buộc bị cáo Chao Chia Y bồi thường cho Công ty Đ số tiền 21.473.855đ hiện Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bến Lức đang tạm giữ tại Biên bản giao nhận đồ vật, tài liệu, vật chứng ngày 09/9/2024 và Biên lai thu tiền số 0003426 ngày 10/9/2024. Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bến Lức có nghĩa vụ thi hành khoản tiền trên cho bị hại Công ty Đ.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn tuyên về án phí, quyền và thời hạn kháng cáo đối với những người tham gia tố tụng.

Ngày 30 tháng 9 năm 2024, bị hại Công ty TNHH Đ kháng cáo hủy toàn bộ bản án sơ thẩm.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Chao Chia Y thừa nhận hành vi phạm tội đúng như Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử và xác định bị Tòa án cấp sơ thẩm xét xử về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo khoản 1 Điều 178 của Bộ luật Hình sự là đúng, không oan.

Đại diện bị hại Công ty TNHH Đ kháng cáo hủy toàn bộ bản án sơ thẩm. Với lý do là ngoài bị cáo Chao Chia Y còn có các đồng phạm khác, kết luận điều tra không được tổng đạt cho bị hại, không xem xét giá trị thiệt hại do phía bị hại cung cấp.

Kiểm sát viên đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Long An phát biểu quan điểm giải quyết vụ án như sau:

Về hình thức và thủ tục kháng cáo của bị hại trong thời gian luật định, yêu cầu kháng cáo phù hợp với quy định của pháp luật nên Tòa án nhân dân tỉnh Long An thụ lý xét xử vụ án theo thủ tục phúc thẩm là có căn cứ.

Về nội dung: Lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa phúc thẩm thống nhất với lời khai tại phiên tòa sơ thẩm, phù hợp với các chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. nên đã có đủ cơ sở kết luận hành vi của bị cáo Chao Chia Y đã có đủ yếu tố cấu thành tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo quy định tại khoản 1 Điều 178 của

Bộ luật Hình sự. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội danh và điều luật như trên là đúng pháp luật, không oan.

Xét kháng cáo của bị hại: Cơ quan điều tra huyện B đã cho tiến hành lấy lời khai ông Nguyễn Cảnh L1 – Kỹ sư trưởng của Cty TNHH Đầu tư xây dựng Đ1 – người có mặt tại hiện trường xác nhận chỉ có ông Chao Chia Y đập phá tài sản Công ty Đ. Lời khai của bà Nguyễn Ngọc O, bà Võ Thị Thu T2, người đi cùng bị cáo đến hiện trường đều xác nhận chỉ có bị cáo Chao Chia Y đập phá tài sản, việc bị cáo Chao Chia Y làm hư hỏng tài sản là tự phát, không có nói trước và những người này không biết, không tham gia, không cổ vũ cho bị cáo Chao Chia Y làm hư hỏng tài sản của bị hại nên không đủ cơ sở để xử lý trách nhiệm hình sự những người này. Về định giá tài sản: việc định giá tài sản đã được thực hiện theo đúng quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Ngoài ra phía bị hại không cung cấp thêm chứng cứ nào mới để chứng minh yêu cầu của mình nên không có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị hại- Công ty TNHH Đ.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Xin Hội đồng xét xử giữ nguyên bản án sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện Bến Lức.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa phúc thẩm, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Bị hại kháng cáo trong thời hạn pháp luật quy định, yêu cầu kháng cáo phù hợp với quy định của pháp luật nên Tòa án nhân tỉnh Long An thụ lý xét xử theo thủ tục phúc thẩm là có căn cứ theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

[2] Về nội dung: Công ty TNHH X do bị cáo Chao Chia Y là người đại diện theo pháp luật và Công ty TNHH Đ do ông Nguyễn Hiếu L là người đại diện theo pháp luật có xảy ra việc mâu thuẫn chậm thi công công trình và thanh toán công nợ dự án Nhà ở H tại Khu phố I, thị trấn B, huyện B, nên Công ty X thuê công nhân bên ngoài thi công. Vào khoảng 14 giờ ngày 30/10/2023, ông L cho nhân viên điều khiển xe máy xúc đào bánh lốp biển số 61LA-1463 của Công ty Đ ra công trường đậu tại công trường cản trở, lúc này bị cáo Chao Chia Y đã dùng thanh sắt dài 40cm, đường kính 02 cm đập phá làm trầy xước bề mặt ổ khóa cửa ra vào cabin, bể hoàn toàn 06 kính chắn gió cabin, dùng đầu thanh sắt chọc làm gãy 07 nút của bản điều khiển và làm hỏng phần chụp bên ngoài ổ khóa đề máy của xe máy đào bánh lốp biển số 61LA-1463 với tổng giá trị thiệt hại là 13.473.855 đồng.

[3] Xét kháng cáo của bị hại nhận thấy:

[3.1] Việc bị hại cho rằng cấp sơ thẩm bỏ lọt tội phạm, xét thấy: Tại bản lấy lời khai và tại biên bản phiên tòa sơ thẩm thì người làm chứng Nguyễn Cảnh

L1 là kỹ sư của phía bị hại (bút lục số 131 và bút lục số 239) đều khẳng định chỉ có một mình bị cáo Chao Chia Y cầm cây sắt thực hiện hành vi đập phá làm hư hỏng xe của bị hại. Quá trình điều tra và clip thu thập được phù hợp clip bị hại cung cấp cũng thể hiện ngoài bị cáo Chao Chia Y thì không còn ai khác có hành vi cùng thực hiện với bị cáo Y. Do đó, việc người đại diện theo ủy quyền của bị hại cho rằng bỏ lọt đồng phạm khác là không có căn cứ.

[3.2] Về việc Cơ quan cảnh sát điều tra không giao bản kết luận điều tra cho bị hại đã được Tòa sơ thẩm xem xét và nhận định tại phần [1.2] của bản án sơ thẩm thể hiện Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện B đã ban hành Thông báo số 1598/TB-ĐTTH ngày 20/8/2024 về việc kết điều tra vụ án hình sự. Viện kiểm sát nhân dân huyện Bến Lức cũng đã ban hành Thông báo số 100/TB-VKSBL ngày 09/9/2024 về việc truy tố bị cáo trước Tòa án. Vì vậy, án sơ thẩm đã xác định hành vi tố tụng, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Viện kiểm sát thực hiện đúng quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự là phù hợp. Do đó, việc bị hại cho rằng Tòa án cấp sơ thẩm không xem xét việc khiếu nại hành vi tố tụng là không có căn cứ.

[3.3] Đối với việc bị hại cho rằng cấp sơ thẩm không xem xét thiệt hại do phía bị hại cung cấp, xét thấy: Tại biên bản định giá ngày 11/12/2023 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện B thể hiện phương pháp định giá là sử dụng giá thị trường để định giá tang vật. Nguyên tắc và căn cứ định giá cũng đã thể hiện trong biên bản định giá ngày 11/12/2023. Do đó, việc bị hại cung cấp bản báo giá của Công ty tư nhân về việc sửa chữa, thay thế phụ tùng xe nhằm làm căn cứ xác định giá trị thiệt hại là hoàn toàn không có căn cứ chấp nhận.

[4] Từ những phân tích trên, Hội đồng xét xử xét thấy, không chấp nhận kháng cáo của bị hại. Giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm số 101/2024/HS-ST ngày 23 tháng 9 năm 2024 của Tòa án nhân dân huyện Bến Lức, tỉnh Long An.

[5] Về án phí: Căn cứ Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, không ai phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[6] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355 và Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Không chấp nhận kháng cáo của bị hại Công ty TNHH Đ; giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm số 101/2024/HS-ST ngày 23 tháng 9 năm 2024 của Tòa án nhân dân huyện Bến Lức, tỉnh Long An về hình phạt đối với bị cáo.

2. Tuyên bố bị cáo Chao Chia Y phạm tội “*Cố ý làm hư hỏng tài sản*”

Căn cứ khoản 1 Điều 178, điểm b, o, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 50, Điều 35 Bộ luật Hình sự;

Xử phạt tiền bị cáo Chao Chia Y 40.000.000 đồng (Bốn mươi triệu đồng)

3. Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ Điều 48 BLHS, Điều 584, 585, 589 Bộ luật Dân sự:

- Không chấp nhận một phần yêu cầu của Công ty Đ buộc bị cáo Chao Chia Y bồi thường thiệt hại số tiền 131.756.145 đồng và bồi thường mất thu nhập với số tiền 220.000.000 đồng.

- Ghi nhận buộc bị cáo Chao Chia Y bồi thường cho Công ty Đ số tiền 21.473.855 đồng hiện Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bến Lức đang tạm giữ tại Biên bản giao nhận đồ vật, tài liệu, vật chứng ngày 09/9/2024 và Biên lai thu tiền số 0003426 ngày 10/9/2024. Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bến Lức có nghĩa vụ thi hành khoản tiền trên cho bị hại Công ty Đ.

4. Về án phí: Áp dụng các Điều 135, Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự và Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, không ai phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

5. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Long An;
- TAND huyện;
- VKSND huyện;
- Chi cục THADS huyện;
- CQĐT Công an huyện;
- Bị cáo;
- Người tham gia tố tụng khác;
- Sở Tư pháp tỉnh Long An;
- Lưu hồ sơ, án văn.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Trần Quốc Khánh